



Community Council of South Central Texas, Inc.

SOLICITUD DE SOCORRO EN CASO DE DESASTRE

Nombre del solicitante: _____ Número de caso: _____

Teléfono de contacto #'s: _____

Dirección física: _____

Dónde te estás _____

¿Alquilas _____ o eres propietario de _____?

¿Actualmente **no puede** vivir en su residencia? Sí No

En caso afirmativo, ¿se hospeda actualmente con: Family / Friend / Shelter Hotel/Motel

COMPOSICIÓN Y CARACTERÍSTICAS DEL HOGAR: Enumere el Jefe de Hogar y todas las demás personas que viven en la unidad. Complete lo siguiente:

Table with 6 columns: Miembros del hogar, Fecha de nacimiento, Edad, Genero, Deshabilitado, Raza. Multiple empty rows for data entry.

Obtener una Declaración de Ingresos (DIS, por sus siglas en inglés) para todos los miembros del hogar mayores de 18 años.

SECCIÓN DE CERTIFICACIÓN

Certifico que la información proporcionada en esta solicitud es verdadera y correcta a mi leal saber y entender. (Los solicitantes DEBEN firmar y fechar esta sección)

_____ Fecha / de firma del solicitante _____ Agency Signature / Date _____

SOLO PARA USO DE OFICINA: Indique los fondos utilizados para pagar la asistencia. Marque todo lo que corresponda:

___ LIHEAP ___ CSBG ___ Other

**DECLARATION OF INCOME STATEMENT
(DECLARACION DE INGRESOS)**

Applicant Name (Nombre del Solicitante)	Applicant Last Name (Apellido)	Suffix (Sufijo)
Address (Dirección)	City (Ciudad)	Zip Code (Código Postal)

State the gross income for household members, 18 years and older, who have no documentation of the income received in the **30 day period** prior to the date of application for assistance: *(Declarar el ingreso recibido por los miembros de su hogar, que tienen 18 años de edad ó mas, y que no tienen documentación de ingresos por los 30 días antes del aplicar para asistencia)*

Name (Nombre)	Gross Income Received (Ingreso Bruto Recibido)
Name (Nombre)	Gross Income Received (Ingreso Bruto Recibido)
Name (Nombre)	Gross Income Received (Ingreso Bruto Recibido)
Name (Nombre)	Gross Income Received (Ingreso Bruto Recibido)

My household has no documented proof of income due to the following situation *(Mi hogar no tiene prueba para documentar los ingresos por medio de tal razones):*

I certify that the above information is true and correct to the best of my knowledge and belief. *(Yo certifico que la información proveida de los ingresos es verdadera y correcta según mi saber y creencia.)*

I understand that the information will be verified to the extent possible; and that I may be subject to prosecution for providing false or fraudulent information. *(Comprendo que la información será verificada hasta donde sea posible y que puedo ser enjuiciado por haber proveido información falsa ó fraudulenta.)*

(Applicant Signature/Firma del Solicitante)

(Date/Fecha)

